

Embrace the Lord's Gift of Repentance

By Elder Jorge M. Alvarado
Of the Seventy

Rab'bin Tövbe Armağanını Kucaklayın

Yaşlı Jorge M. Alvarado
Yetmişler Kurulu

October 2024 general conference

Let us not wait for things to get hard before turning to God. Let us not wait until the end of our mortal lives to truly repent.

I testify of a loving Heavenly Father. In the April 2019 general conference, moments after I was sustained in my new responsibility as a General Authority Seventy, the choir sang a rendition of “I Stand All Amazed” that pierced my heart and soul.

I marvel that he would descend from his throne divine

To rescue a soul so rebellious and proud as mine,

That he should extend his great love unto such as I,

Sufficient to own, to redeem, and to justify.

As I heard those words, I was all amazed. I felt that despite my inadequacies and flaws, the Lord blessed me to know that “in his strength I can do all things.”

The common feeling of inadequacy, weakness, or even unworthiness is something with which many of us sometimes struggle. I still struggle with this; I felt it the day I was called. I have felt it many times, and I still feel it right now speaking to you. However, I have learned that I am not alone with these feelings. In fact, there are many accounts in the scriptures of those who seem to have felt similar feelings. For example, we remember Nephi as a faithful and valiant servant of the Lord. At times, even he struggled with feelings of unworthiness, weakness, and inadequacy.

He said: “Notwithstanding the great goodness of the Lord, in showing me his great and

*Tanrı'ya dönmek için işlerin zorlaşmasını bekleme-
yelim. Gerçekten tövbe etmek için ölümlü hayatı-
mızın sonunu beklemeyleyim.*

Sevgi dolu bir Cennetteki Baba'ya tanıklık ederim. Nisan 2019'daki genel konferansta, Genel Otorite Yetmişi olarak yeni sorumluluğum için desteklendikten birkaç dakika sonra, koro kalbimi ve ruhumu derinden etkileyen “Hayretler İçinde Kaldım” ilahisini seslendirdi.

İlahi tahtından aşağı ineceği için hayret ediyorum

Benim gibi çok asi ve gururlu bir canı kurtarmak için,

Büyük sevgisini benim gibi birisine göstermek için,

O'nun sevgisi bana sahip çıkmak, beni kurtarmak ve aklamak için yeterli.”

Bu şarkı sözlerini duyunca hayretler içinde kaldım. Yetersizliklerime ve kusurlarıma rağmen, Rab'bin beni “O'nun gücüyle her şeyi yapabileceğimi” bilmem için kutsadığını hissettim.

Yaygın olarak hissedilen yetersizlik, zayıflık ve hatta değersizlik duygusu birçoğumuzun zaman zaman mücadele ettiği bir durumdur. Ben hâlâ bununla mücadele ediyorum, hizmete çağrıldığım gün bunu hissettim. Bunu birçok kez hissettim ve şu anda sizinle konuşurken hâlâ hissediyorum. Fakat bu duyguları yaşayan tek kişinin ben olmadığımı öğrendim. Aslında, kutsal yazılarda benzer duygular hissetmiş gibi görünen pek çok kişinin hikayesi vardır. Örneğin, Nefi'yi Rab'bin sadık ve yiğit bir hizmetkarı olarak hatırlarız. Fakat zaman zaman o bile değersizlik, zayıflık ve yetersizlik duygularıyla mücadele etti.

Şöyle dedi, “Rab büyük iyiliğiyle bana yüce ve harika işlerini göstermiş olmasına rağmen,

marvelous works, my heart exclaimeth: O wretched man that I am! Yea, my heart sorroweth because of my flesh; my soul grieveth because of mine iniquities.”

The Prophet Joseph Smith spoke of often feeling “condemned,” in his youth, “for [his] weakness and imperfections.” But Joseph’s feelings of inadequacy and worry were part of what led him to ponder, study, learn, and pray. As you may remember, he went to pray in the grove near his home to find truth, peace, and forgiveness. He heard the Lord say: “Joseph, my son, thy sins are forgiven thee. Go thy way, walk in my statutes, and keep my commandments. Behold, I am the Lord of Glory. I was crucified for the world that all those who believe on my name may have eternal life.”

Joseph’s sincere desire to repent and seek the salvation of his soul helped him come to Jesus Christ and receive forgiveness of his sins. This continuous effort opened the door to the continuing Restoration of the gospel of Jesus Christ.

This remarkable experience of the Prophet Joseph Smith illustrates how feelings of weakness and inadequacy can help us recognize our fallen nature. If we are humble, this will help us come to recognize our dependence upon Jesus Christ and stir within our hearts a sincere desire to turn to the Savior and repent of our sins.

My friends, repentance is joy! Sweet repentance is part of a daily process through which, “line upon line, precept upon precept,” the Lord teaches us to live a life centered in His teachings. Like Joseph and Nephi, we can “cry unto [God] for mercy; for he is mighty to save.” He can fulfill any righteous desire or longing and can heal any wound in our lives.

In the Book of Mormon: Another Testament of Jesus Christ, you and I can find countless accounts of individuals who learned how to come unto Christ through sincere repentance.

I’d like to share with you an example of the tender mercies of the Lord through an experience that occurred in my beloved home island of Puerto Rico.

It was in my hometown of Ponce that a sister in the Church, Celia Cruz Ayala, decided that she

yüreğim yine de haykırıyor: Ah, ne zavallı bir insanım! Evet, yüreğim bedenim yüzünden üzgün, ruhumsa kötülüklerim yüzünden acılar içinde.”

Peygamber Joseph Smith gençliğinde, “zayıflıkları ve eksiklikleri” nedeniyle sık sık “suçlu” hissettiğinden söz etti. Ancak Joseph’in yetersizlik ve endişe duyguları onu derinlemesine düşünmeye, çalışmaya, öğrenmeye ve dua etmeye yönlendiren şeylerin bir parçasıydı. Hatırlayacağınız gibi, hakikati, huzuru ve bağışlanmayı bulmak için evinin yakınındaki koruya dua etmeye gitti. Rab’bin şöyle dediğini duydu: “Joseph, oğlum, günahların bağışlandı. Kendi yolundan git, kurallarına uy, emirlerimi yerine getir. İşte ben Yüceliğin Rab’biyim. Adıma inanan herkesin sonsuz yaşama kavuşması için dünya uğruna çarmıha gerildim.”

Joseph’in tövbe etme ve ruhunun kurtuluşunu arama konusundaki samimi arzusu, onun İsa Mesih’e gelmesine ve günahlarının bağışlanmasına yardımcı oldu. Bu sürekli çaba, İsa Mesih’in sevindirici haberinin son günlerde devam eden İade Edilişi’nin kapısını açtı.

Peygamber Joseph Smith’in bu olağanüstü tecrübesi, zayıflık ve eksiklik duygularının düşmüş olan doğamızı tanımamıza nasıl yardımcı olabileceğini göstermektedir. Eğer alçakgönüllü olursak, bu İsa Mesih’e olan bağımlılığımızı fark etmemize kalbimizde Kurtarıcı’ya gerçek bir amaçla dönmek ve günahlarımızdan tövbe etmek için samimi bir arzu uyandırmamıza yardımcı olabilir.

Dostlarım, tövbe sevinçtir! Tatlı bir tövbe, Rab’bin bize “satır üzerine satır, emir üzerine emir vererek” Kendi öğretilerine odaklı bir hayat sürmeyi öğrettiği günlük sürecin bir parçasıdır. Joseph ve Nefi gibi biz de “[Tanrı’ya] merhamet göstermesi için [yalvarabiliriz]; çünkü O kurtaracak güçtedir.” O her türlü doğru arzuyu ya da özlemi yerine getirebilir ve hayatlarımızdaki her türlü yarayı iyileştirebilir.

İsa Mesih Hakkında Başka Bir Tanıklık olan Mormon Kitabı’nda, samimi tövbe yoluyla Mesih’e nasıl geleceklerini öğrenen kişilerin sayısız hikayesini bulabiliriz.

Çok sevdiğim memleketim Porto Riko adasında yaşadığım bir olay aracılığıyla Rab’bin şefkatli merhametinin bir örneğini sizlerle paylaşmak istiyorum.

Memleketim Ponce’de, Kilise’deki bir kız kardeş olan Celia Cruz, Mormon Kitabı’nı bir ar-

was going to give a Book of Mormon to a friend. She wrapped it and went to deliver this gift, more precious to her than diamonds or rubies, she said. On her way, a thief approached her, grabbed her purse, and ran away with the special gift inside.

When she told this story at church, her friend said, “Who knows? Maybe this was your opportunity to share the gospel!”

Well, a few days later, do you know what happened? Célia received a letter. I hold that letter, which Célia shared with me, in my hand today. It says:

“Mrs. Cruz:

“Forgive me, forgive me. You will never know how sorry I am for attacking you. But because of it, my life has changed and will continue to change.

“That book [the Book of Mormon] has helped me in my life. The dream of that man of God has shaken me. ... I am returning your five [dollars,] for I can't spend them. I want you to know that you seemed to have a radiance about you. That light seemed to stop me [from harming you, so] I ran away instead.

“I want you to know that you will see me again, but when you do, you won't recognize me, for I will be your brother. ... Here, where I live, I have to find the Lord and go to the church you belong to.

“The message you wrote in that book brought tears to my eyes. Since Wednesday night I have not been able to stop reading it. I have prayed and asked God to forgive me [and] I ask you to forgive me. ... I thought your wrapped gift was something I could sell. [Instead,] it has made me want to [change] my life. ... Forgive me, forgive me, I beg you.

“Your absent friend.”

Brothers and sisters, the light of the Savior can reach us all, no matter our circumstances. “It is not possible for you to sink lower than the infinite light of Christ's Atonement shines,” said President Jeffrey R. Holland.

As for the unintended recipient of Célia's gift, the Book of Mormon, this brother went on to witness more of the Lord's mercy. Although it took time for this brother to forgive himself, he found joy in repentance. What a miracle! One faithful sister, one Book of Mormon, sincere repentance, and the Savior's power led to the enjoyment of the fulness of blessings of the gospel and

kadaşına vermeye karar verdi. Kitabı paketledi ve kendisi için elmaslardan veya yakutlardan daha değerli olan bu hediyeyi teslim etmeye gitti. Yolda giderken bir hırsız ona yaklaştı, çantasını kaptı ve içindeki özel hediye ile kaçtı.

Bu hikayeyi kilisede anlattığında, arkadaşı “Kim bilir? Belki de bu sevindirici haberi paylaşman için bir fırsattı!” dedi.

Birkaç gün sonra ne oldu biliyor musunuz? Celia bir mektup aldı. Celia'nın benimle paylaştığı o mektubu bugün elimde tutuyorum. Şöyle diyor:

“Bayan Cruz:

“Beni affedin, beni affedin. Size saldırdığım için ne kadar üzgün olduğumu asla bilemezsiniz. Fakat bu sayede hayatım değişti ve değişmeye devam edecek.

“Bu kitap [Mormon Kitabı] hayatımda bana yardımcı oldu. Tanrı'nın o adamının rüyası beni sarstı. ... Beş [dolarınızı] geri gönderiyorum, çünkü harcamam. Bilmenizi isterim ki, üzerinizde bir nur varmış gibi görünüyordu. Bu ışık [size zarar vermemi] engelliyor gibiydi, ben de bu yüzden kaçtım.

“Beni tekrar göreceğinizi bilmenizi isterim, ama gördüğünüzde beni tanımayacaksınız, çünkü ben sizin kardeşiniz olacağım. ... Burada, yaşadığım yerde, Rab'bi bulmam ve üyesi olduğunuz kiliseye gitmem gerekiyor.

“O kitapta yazdığınız mesaj gözlerimi yaşarttı. Çarşamba gecesinden beri okumayı bırakmadım. Dua ettim, Tanrı'dan beni affetmesini istedim [ve] sizden de beni affetmenizi istiyorum. ... Paketlenmiş hediyenizi satabileceğim bir şey sanmıştım. [Oysa], bu kitap hayatımı [değiştirmek] istememe neden oldu. ... Beni affedin, beni affedin, size yalvarıyorum.

“Kayıp arkadaşınız.”

Kardeşlerim, durumumuz ne olursa olsun Kurtarıcı'nın ışığı hepimize ulaşabilir. Başkan Jeffrey R. Holland'ın dediği gibi, “Mesih'in Kefareti'nin sonsuz ışığının parladığı yerden daha aşağıya düşmeniz mümkün değildir.”

Celia'nın hediyesi olan Mormon Kitabı'nın beklenmedik alıcısına gelince, bu kardeş Rab'bin merhametine daha fazla şahit olmaya devam etti. Bu kardeşin kendini affetmesi zaman alsa da, tövbe edince sevinç buldu. Ne büyük bir mucize! Bir sadık kız kardeş, bir Mormon Kitabı, samimi tövbe ve Kurtarıcı'nın gücü, sonsuza dek mühürlenmiş bir aileye, Rab'bin evinde sevindirici ha-

sacred covenants in the house of the Lord. Other family members followed and accepted sacred responsibilities in the Lord's vineyard, including full-time missionary service.

As we come unto Jesus Christ, our path of sincere repentance will eventually lead us to the Savior's holy temple.

What a righteous motive to strive to be clean—to be worthy of the fulness of the blessings made possible by our Heavenly Father and His Son through sacred temple covenants! Serving regularly in the house of the Lord and striving to keep the sacred covenants we make there will increase both our desire and our ability to experience the change of heart, might, mind, and soul necessary for us to become more like our Savior. President Russell M. Nelson has testified: "Nothing will open the heavens more [than worshipping in the temple]. Nothing!"

My dear friends, do you feel inadequate? Do you feel unworthy? Are you second-guessing yourself? Perhaps you might worry and ask: Do I measure up? Is it too late for me? Why do I keep failing when I am trying my absolute best?

Brothers and sisters, surely we will make mistakes in our lives along the way. But please remember that, as Elder Gerrit W. Gong has taught: "Our Savior's Atonement is infinite and eternal. Each of us strays and falls short. We may, for a time, lose our way. God lovingly assures us [that] no matter where we are or what we have done, there is no point of no return. He waits ready to embrace us."

As my dear wife, Cari Lu, has also taught me, we all need to repent, rewind, and reset the time to "zero o'clock" every single day.

Obstacles will come. Let us not wait for things to get hard before turning to God. Let us not wait until the end of our mortal lives to truly repent. Instead, let us now, no matter which part of the covenant path we are on, focus on the redemptive power of Jesus Christ and on Heavenly Father's desire for us to return to Him.

The Lord's house, His holy scriptures, His holy prophets and apostles inspire us to strive

berin ve kutsal antlaşmaların nimetlerinin tadını çıkarmaya öncülük etti. Diğer aile üyeleri de bunu takip etti ve tam zamanlı görevli hizmeti de dahil olmak üzere Rab'in bağında kutsal sorumluluklar üstlendi.

İsa Mesih'e yaklaştıkça, samimi tövbe yolu-muz bizi nihayetinde Kurtarıcı'nın kutsal tapınağına götürecektir.

Cennetteki Babamız ve Oğlu tarafından kutsal tapınak antlaşmaları aracılığıyla mümkün kılınan kutsamaların doluluğuna layık olmak için temiz olmaya çabalamak ne kadar doğru bir güdüdür! Rab'in evinde düzenli olarak hizmet etmek ve orada yaptığımız kutsal antlaşmaları yerine getirmeye çalışmak, hem arzumuzu hem de Kurtarıcımız'a daha çok benzememiz için gerekli olan yürek, güç, zihin ve ruh değişimini tecrübe etme yeteneğimizi artıracaktır. Başkan Russell M. Nelson şöyle tanıklık etti: "Hiçbir şey [tapınakta ibadet etmekten] daha fazlagökleri açamaz. Hiçbir şey!"

Sevgili dostlarım, kendinizi yetersiz mi hissediyorsunuz? Kendinizi layık değilmiş gibi mi hissediyorsunuz? Kendinizi sorguluyor musunuz? Belki endişelenebilir ve şunu sorabilirsiniz: Ben yeterince iyi miyim? Benim için çok mu geç? Elimden gelenin en iyisini yapmaya çalıştığım halde neden sürekli başarısız oluyorum?

Kardeşlerim, hayatımız boyunca elbette hatalar yapacağız. Fakat lütfen şunu unutmayın, Yaşlı Gerrit W. Gong'un öğrettiği gibi, "Kurtarıcımız'ın Kefareti sınırsız ve ebedidir. Her birimiz doğru yoldan çıkıyor ve yetersiz kalıyoruz. Bir süre yolumuzu kaybedebiliriz. Tanrı bize sevgiyle şunu temin eder: Nerede olursak olalım, ne yapmış olursak olalım, geri dönüşü olmayan bir nokta yoktur. Bizi kucaklamak için hazır bir şekilde bekler."

Sevgili eşim Cari Lu'nun da bana öğrettiği gibi, hepimizin her gün tövbe etmesi, zamanı geri sarması ve zamanı "sıfır noktasına" getirmesi gerekir.

Engeller çıkacaktır. Tanrı'ya dönmek için işlerin zorlaşmasını beklemeyelim. Gerçekten tövbe etmek için ölümlü hayatımızın sonunu beklemeyelim. Bunun yerine, antlaşma yolunun hangi bölümünde olursak olalım, İsa Mesih'in kurtarıcı gücüne ve Cennetteki Baba'nın O'na geri dönmemiz için duyduğu arzuya odaklanalım.

Rab'in evi, O'nun kutsal yazıları, kutsal peygamberleri ve havarileri, Mesih'in öğretisi

towards personal holiness through the doctrine of Christ.

And Nephi said: “And now, behold, my beloved brethren, this is the way; and there is none other way nor name given under heaven whereby man [and woman] can be saved in the kingdom of God. And now, behold, this is the doctrine of Christ, and the only and true doctrine of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”

Our process of “at-one-ment” with God may feel challenging. But you and I can pause, be still, look to the Savior, and seek to find and act on what He would have us change. If we do so with full intent, we will witness His healing. And think of how our posterity will be blessed as we embrace the Lord’s gift of repentance!

The Master Potter, taught my dad, will mold and refine us, which can be difficult. Nonetheless, the Master Healer will also cleanse us. I have experienced and continue to experience that healing power. I testify that it comes through faith in Jesus Christ and daily repentance.

Oh, it is wonderful that he should care for me

Enough to die for me!

I testify of God’s love and of the infinite power of His Son’s Atonement. We can feel it profoundly as we sincerely and wholeheartedly repent.

My friends, I am a witness of the glorious Restoration of the gospel through the Prophet Joseph Smith and the current divine guidance of the Savior through His prophet and mouthpiece, President Russell M. Nelson. I know Jesus Christ lives and that He is the Master Healer of our souls. I know and I testify that these things are true, in the holy name of Jesus Christ, amen.

aracılığıyla kişisel kutsallık yolunda çaba göstermemiz için bize ilham verir.

Ve Nefi şöyle dedi: “Ve şimdi işte, sevgili kardeşlerim, yol budur ve [erkeklerin ve kadınların] Tanrı’nın Krallığı’nda kurtulabilmesi için göklerin altında başka bir yol ya da ad verilmemiştir. Ve şimdi bakın, bu Mesih’in öğretisidir ve ... Baba’nın, Oğul’un ve Kutsal Ruh’un tek ve gerçek öğretisidir.”

Tanrı’yla “bir-olma” sürecimiz bize zor gelebilir. Fakat siz ve ben durabilir, sakın olabilir, Kurtarıcı’ya bakabilir ve O’nun değiştirmemizi istediği şeyleri keşfetmeye ve bu değişikliklere göre hareket etmeye çalışabiliriz. Eğer bunu tam bir amaçla yaparsak, O’nun şifasına tanık oluruz. Ve Rab’bin tövbe armağanını kucakladığımızda, gelecek nesillerimizin nasıl kutsanacağını bir düşünün!

Babamın öğrettiği gibi, Usta Çömlekçi bizi şekillendirecek ve günahlarımızdan arındıracaktır ki bu da zor olabilir. Her şeye rağmen, Usta Şifacı bizi gerçekten de temiz kılacaktır. Bu iyileştirici gücü tecrübe ettim ve tecrübe etmeye devam ediyorum. Tanıklık ederim ki, bu iyileştirici güç İsa Mesih’e iman ve günlük tövbe aracılığıyla gelir.

Ah, beni gözetmesi ne kadar harika

Benim uğruma ölecek kadar!

Tanrı’nın sevgisine ve Oğlu’nun Kefareti’nin sonsuz gücüne tanıklık ederim. İçtenlikle ve tüm kalbimizle tövbe ettiğimizde bunu derinden hissedebiliriz.

Dostlarım, ben Peygamber Joseph Smith aracılığıyla sevindirici haberin görkemli İade Edilişi’nin ve Kurtarıcı’nın peygamberi ve sözcüsü Başkan Russell M. Nelson aracılığıyla şu anki ilahi rehberliğinin bir şahidiyim. İsa Mesih’in yaşadığını ve O’nun canlarımızın Usta Şifacısı olduğunu biliyorum. Bunların doğru olduğunu biliyor ve tanıklık ediyorum, İsa Mesih’in kutsal adıyla, amin.